

Служебна информация  
For official use only

Per N: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

ДО ДИРЕКТОРА НА  
TO THE DIRECTOR OF

-----

-----

### ЗАЯВЛЕНИЕ

за продължително или постоянно пребиваване в Република България на граждани на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия и членовете на техните семейства

### APPLICATION

for long-term residence or permanent residence in the Republic of Bulgaria for nationals of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and their family members

### ЛИЧНИ ДАННИ

#### PERSONAL DETAILS

Моля, попълнете имената си на кирилица и на латиница

Please fill-in your full name in Cyrillic and in Latin

Имена по национален документ за самоличност:

Full name as shown in the national ID document:

Фамилия: \_\_\_\_\_

Surname:

\_\_\_\_\_

Име: \_\_\_\_\_

Given names:

\_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_

Nationality:

Друго гражданство: \_\_\_\_\_

Other nationality:

Дата на раждане:

Ден: \_\_\_\_\_

Месец: \_\_\_\_\_

Година: \_\_\_\_\_

Date of birth:

Date:

Month:

Year:

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

Място на раждане: \_\_\_\_\_  
Place of birth: \_\_\_\_\_

Номер на националния документ за самоличност: \_\_\_\_\_  
National ID document number: \_\_\_\_\_

Дата на издаване:           Ден: \_\_\_\_\_           Месец: \_\_\_\_\_           Година: \_\_\_\_\_  
Date of issue:               Date:                           Month:                        Year:

Дата на валидност:       Ден: \_\_\_\_\_       Месец: \_\_\_\_\_       Година: \_\_\_\_\_  
Date of expiry:           Date:                       Month:                      Year:

### **УСЛОВИЯ ЗА ПРЕБИВАВАНЕ В РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ** **GROUND FOR RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF BULGARIA**

Моля отбележете едно от изброените основания  
Please check one of the specified grounds

- Работник или самостоятелно заето лице в Република България  
Employed or self-employed capacity in the Republic of Bulgaria
- Притежава здравна осигуровка и необходими финансови средства  
Health insurance and sufficient financial resources
- Обучение  
Education
- Член семейство  
Family member

Разрешение за предоставяне право на постоянно пребиваване се издава, ако сте пребивавал/а законно и непрекъснато в продължение на 5 години в Република България, или ако отговаряте на едно от следните условия:

You can be issued a permanent residence permit if you have resided legally and continuously in the Republic of Bulgaria for a period of five years or meet one of the following conditions:

- Работили сте през последната една година към момента на прекратяване на договора Ви като работник или на дейността Ви като самостоятелно заето лице; Навършили сте пенсионна възраст или е налице основание за по-ранно

пенсиониране и сте пребивавали непрекъснато в Република България повече от 3 години

You are an employed or self-employed person who has worked during the last year preceding the termination of your employment contract/self-employment activity; you have reached the age for entitlement to an old age pension or you meet the requirements for early retirement and you have resided in the Republic of Bulgaria for a continuous period of more than 3 years

- Вие сте работник или самостоятелно заето лице, което не работи поради трайно намалена работоспособност и сте пребивавали непрекъснато в Република България повече от две години

You are an employed or self-employed person who has ceased their employment/selfemployment due to permanent incapacity and you have resided continuously in the Republic of Bulgaria for more than two years

- Вие сте работник или самостоятелно заето лице и неработоспособността Ви е в резултат от трудова злополука или от професионална болест

You are an employed or self-employed person and your incapacity is the result of an industrial accident or an occupational disease

- Вие сте работник или самостоятелно заето лице и в продължение на три години непрекъснато сте пребивавали и работили в Република България и като такъв работите в друга държава членка, като запазвате мястото си на пребиваване в Република България и се връщате поне веднъж седмично в нея

You are an employed or self-employed person, who after three years of continuous residence and employment in the Republic of Bulgaria, works in an employed or self-employed capacity in another Member State, while retaining your place of residence in the Republic of Bulgaria to which you return at least once a week.

Искан период за пребиваване: \_\_\_\_\_  
Duration of residence applied for: \_\_\_\_\_

Последно влизане в Република България:                      Ден: \_\_\_\_ Месец: \_\_\_\_ Година: \_\_\_\_  
Date of last entry into the Republic of Bulgaria:                      Date:                      Month:                      Year:

Адрес в Република България: \_\_\_\_\_  
Address in the Republic of Bulgaria: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Телефон за връзка, GSM, e-mail, факс и други: \_\_\_\_\_  
Telephone number, mobile number, e-mail address, fax number and other contact details:

Подавали ле сте предишно заявление за пребиваване:  
Have you previously applied for residency:

Да  
Yes

На какво основание:  
If yes, on what grounds: \_\_\_\_\_

Не  
No

**ЛИЧНИ ДАННИ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА СЕМЕЙСТВОТО**  
**PERSONAL DETAILS OF FAMILY MEMBERS**

Съпруг Husband       Съпруга Wife       Партньор Partner

Имена по национален документ за самоличност  
Full name as shown in the national ID document

Фамилия: \_\_\_\_\_  
Surname:

Име: \_\_\_\_\_  
Given names:

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality:

Друго гражданство: \_\_\_\_\_  
Other nationality:

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

Място на раждане: \_\_\_\_\_  
Place of birth:

**Деца**  
**Children**

1. Имена: \_\_\_\_\_  
1. Names: \_\_\_\_\_

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality:

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

2. Имена: \_\_\_\_\_  
2. Names: \_\_\_\_\_

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality:

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

3. Имена: \_\_\_\_\_  
3. Names: \_\_\_\_\_

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality: \_\_\_\_\_

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

### Родители Parents

1. Имена: \_\_\_\_\_  
1. Names: \_\_\_\_\_

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality: \_\_\_\_\_

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

2. Имена: \_\_\_\_\_  
2. Names: \_\_\_\_\_

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality: \_\_\_\_\_

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

### Други членове на семейството Other family members

1. Имена: \_\_\_\_\_

1. Names: \_\_\_\_\_

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality: \_\_\_\_\_

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

2. Имена: \_\_\_\_\_  
2. Names: \_\_\_\_\_

Дата на раждане: \_\_\_\_\_ Ден: \_\_\_\_\_ Месяц: \_\_\_\_\_ Година: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_  
Nationality: \_\_\_\_\_

Пол:  Мъж  Жена  
Sex:  Male  Female

### ДРУГИ ДАННИ ЗА ЛИЦЕТО

#### FURTHER INFORMATION ABOUT THE PERSON

Налагани ли са срещу Вас или член на Вашето семейство следните принудителни административни мерки?

Have any of the following administrative measures ever been imposed against you or any of your family members?

Отнемане правото на пребиваване в Република България  Да  Не  
Withdrawal of the right of residence in the Republic of Bulgaria  Yes  No

Експулсиране  Да  Не  
Expulsion  Yes  No

Забрана за влизане в Република България  Да  Не  
Entry ban into the Republic of Bulgaria  Yes  No

Документи, които прилагате към заявлението:

Documents enclosed with the application:

Ксерокопие от националния документ за самоличност  
Copy of your national ID document

- Удостоверение за раждане  
Birth certificate
- Удостоверение за брак  
Marriage certificate
- Договор за работа  
Employment contract
- Документ за платена държавна такса  
Payment receipt
- Здравна осигуровка  
Proof of health insurance
- Документ за финансови средства  
Evidence of sufficient financial resources
- Други приложени документи  
Other documents

ДАТА: \_\_\_\_\_  
DATE:

ПОДПИС НА ЗАЯВИТЕЛЯ: \_\_\_\_\_  
APPLICANT'S SIGNATURE:

ПОДПИС НА СЛУЖИТЕЛЯ: \_\_\_\_\_  
RECEIVED BY:

\_\_\_\_\_  
/ИМЕНА, ПОДПИС/  
/NAMES, SIGNATURE/

Служебна информация:  
For official use only: